

# ¡YO VOY A VOTAR! Y TÚ ¿VOTARÁS?



## INFORMACIÓN SOBRE EL PROCESO ELECTORAL

### ¿CUÁNDO SON LAS ELECCIONES A PRESIDENTE?

Las elecciones a presidente del 2016 y otros cargos electos, serán el 8 de noviembre de 6am a 8pm. Puede que haya largas filas para entrar al centro de votación. **Si está inscrito y en la fila para las 8pm podrá votar.** Si no está en fila antes de las 8pm, no se le dará acceso al centro de votación para votar.

### ¿QUIÉN SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR?

- Debe ser ciudadano estadounidense
- Debe tener cumplidos los 18 años para el día de las elecciones
- Debe ser residente del pueblo o ciudad de Connecticut en la que piensa emitir su voto;
- Para más información visite la página Web del Secretario de Estado [www.sots.ct.gov](http://www.sots.ct.gov) o la League of Women Voters of Connecticut [www.votect2016.org](http://www.votect2016.org)

### ¿QUÉ DOCUMENTOS NECESITO PARA INSCRIBIRME Y VOTAR?

- **Para inscribirse:** puede usar cualquier documento de identificación emitido por el DMV o los últimos cuatro dígitos de su número del Seguro Social.
- **Para votar:** TODO VOTANTE debe llevar identificación, como por ejemplo cualquier documento de identificación emitido por el DMV, la tarjeta del Seguro Social, el pasaporte estadounidense, o una tarjeta de crédito con su firma.
- Si no tiene ninguno de los documentos citados, pida firmar una declaración jurada dando fe de que es usted la persona cuyo nombre y dirección está en la lista oficial de votantes.
- Aquellas personas votando por primera vez o inscribiéndose el mismo día de las elecciones han de demostrar documentos de identidad comprobando su identidad y domicilio actual, tales como:
  - ✓ Su licencia de manejar de Connecticut vigente
  - ✓ Su tarjeta de identidad estudiantil, con su foto y dirección actual.
  - ✓ Un estado de cuenta bancaria, una factura de teléfono, o el contrato de alquiler; todos han de llevar su nombre y dirección actual.

### ¿DEBO INSCRIBIRME PARA VOTAR? ¡SÍ!

Debe inscribirse MUY pronto. La fecha límite es el 1 de noviembre.

- Inscribese en línea en el: <http://voterregistration.ct.gov>
- Inscribese en cualquier oficina del DMV durante las horas laborales.
- Obtenga un formulario de inscripción impreso, en español o inglés, en la Oficina del Registro Electoral en la alcaldía, o la biblioteca pública. Envíelo INMEDIATAMENTE o entréguelo personalmente en el Registro Electoral o al Secretario Municipal en la alcaldía. Estas oficinas tienen un horario laboral normal.
- Los residentes de Connecticut viviendo en el extranjero o sirviendo en las fuerzas armadas pueden usar el formulario en línea en el [fvap.gov](http://fvap.gov) para inscribirse o solicitar las papeletas para votar por correo.



*“Para votar, simplemente introduzca su papeleta en la ranura del escáner óptico”*

### ¿DÓNDE ESTÁ MI CENTRO DE VOTACIÓN?

Los nuevos votantes recibirán una carta del Registro Electoral de su ciudad, verificando que están inscritos. La carta incluirá el nombre y la dirección de su centro de votación. Normalmente, es una escuela, un edificio gubernamental o una biblioteca pública. Si se acerca el día de las elecciones y no ha recibido la carta, llame al Registro para averiguar el por qué o confirme su estado en el sitio Web a continuación. Su centro de votación abrirá a las 6am y cerrará a las 8pm. Los votantes inscritos pueden encontrar su centro de votación en cualquier momento en el [www.sots.ct.gov](http://www.sots.ct.gov) – la página del Secretario de Estado, o llamando a la oficina del Registro Electoral local durante las horas laborales.

**El fondo educativo de la League of Women Voters of Connecticut ofrece información no partidaria e imparcial sobre las elecciones, el proceso y problemas electorales. No apoyamos u oponemos ningún partido político o candidato. Ha sido una fuente de información sobre las elecciones fiable por casi 100 años. Para comunicarse con la oficina de la LWV por favor, llame al 203.288.7996 durante las horas laborales o visite el [www.LWVCT.org](http://www.LWVCT.org)**



**LWV** LEAGUE OF WOMEN VOTERS®  
OF CONNECTICUT



## INFORMACIÓN SOBRE EL PROCESO ELECTORAL

### ¿QUÉ HAGO SI ES EL DÍA DE LAS ELECCIONES Y NO ESTOY INSCRITO PARA VOTAR?

Si olvidó inscribirse y desea hacerlo el día de las elecciones, el 8 de noviembre, prepárese para hacer larga fila. Tendrá que ir al “Centro de registro electoral el mismo día de las elecciones” (normalmente en la alcaldía) ¡Lleve los documentos que comprueban su identidad Y domicilio en la ciudad! Si tiene el formulario de inscripción, llénelo mientras hace fila, o antes de llegar. Este centro de votación cerrará puntualmente a las 8pm. ¡Acuda, a más tardar, a las 7pm, si no antes! Si su inscripción no se haya procesado para las 8pm, no podrá votar.



### ¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS ELECCIONES?

- Puede encontrar información no partidista sobre las elecciones en la Oficina del Secretario de Estado en el 860. 509.6200 o su sitio Web [www.sots.ct.gov](http://www.sots.ct.gov)
- El fondo educativo de la League of Women Voters of Connecticut en 203.288.7996 o su sitio Web electoral [www.votect2016.org](http://www.votect2016.org)
- Escuche emisoras de radio en español
- Mire las noticias locales en la televisión, o lea periódicos en inglés o español o busque canales en línea en español tales como: <http://hispanicfederation.org/> de Connecticut o el canal de la zona metropolitana de Bridgeport <http://gbln.net/>
- Visite su biblioteca pública
- Visite la página social Facebook de la LWV of Connecticut en el: <https://www.facebook.com/LWVofCT/>
- Localice la sección local de la League of Women Voters en su ciudad en el: [www.LWVCT.org](http://www.LWVCT.org)
- Use las herramientas de búsqueda del Internet, como Google, para localizar sitios tales como [ballotpedia.org](http://ballotpedia.org) o Wikipedia

### ¿DEBO AFILIARME A UN PARTIDO POLÍTICO?

No. En Connecticut uno no tiene que afiliarse a un partido político y puede inscribirse como votante “no afiliado” y emitir su voto en las elecciones generales, tales como las elecciones a presidente este 8 de noviembre. Los partidos políticos pueden ayudar a inscribirse y proporcionarle con información sobre los candidatos. Únicamente aquellos votantes afiliados con un partido político pueden votar en las primarias. Vea en esta página los logotipos de algunos de los partidos activos en Connecticut. Los partidos mayoritarios son el Demócrata y el Republicano. Los partidos minoritarios incluyen: el Working Family Party (el Partido de Familias Trabajadoras), el Green Party (el Partido Verde), el Libertarian Party (el Partido Libertario) y el Independent Party (el Partido Independiente).

### ¿QUIERE COMPARTIR ESTE VOLANTE?

Solo tiene que descargarlo a su ordenador o teléfono inteligente en formato .pdf del [www.votect2016.org](http://www.votect2016.org)

**El fondo educativo de la League of Women Voters ofrece más información sobre las elecciones en el [www.votect2016.org](http://www.votect2016.org) La membresía a la liga está abierta a hombres y mujeres. Para más información visite el [www.lwvct.org](http://www.lwvct.org) Esta publicación ha sido pagada en parte por las contribuciones al LWV mediante el 2016 Fairfield County Day of Giving, organizado por la Fairfield County's Community Foundation. Le agradecemos a todos aquellos que donaron a este proyecto.**